

Nikon

with **WARRANTY**

Kiirvälk

SB-500

Kasutusjuhend
(koos garantiiga)



Et

Lähemalt SB-500 ja kasutusjuhendi kasutamisest

A

Ettevalmistus

Täname teid Nikoni kiirvälgu SB-500 ostmise eest. Kiirvälgu parimaks kasutamiseks palume kõigepealt põhjalikult tutvuda kasutusjuhendiga.

Kuidas otsitavat leida?

 **Sisukord** (📖A-10)

Võite otsida teema järgi, nt töömeetod, välklambi juhtimise režiim või funktsioon.

 **K&V indeks** (📖A-8)

Kui te ei tea otsitava konkreetset nimetust või terminit, võite otsida tegevuse eesmärgi järgi.

 **Indeks** (📖H-20)

Võite otsida tähestikulise indeksi järgi.

 **Rikkeotsing** (📖H-1)

Sellest on abi, kui kiirvälgu kasutamisel on tekkinud probleeme.

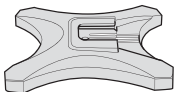
Ohutusabinõud

Enne kiirvälgu esmakordset kasutamist lugege osas „Ohutusabinõud” toodud ohutusjuhiseid (📖A-13–A-17).

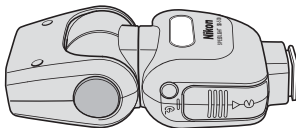
Kaasasolevad tarvikud

Kontrollige, et SB-500-ga on kaasas kõik allpool loetletud tarvikud. Kui tarvikuid on puudu, siis andke sellest viivitamatult teada SB-500 ostmise kohaks olnud poele või müüjale.

- ☐ Kiirvälgu statii AS-23
- ☐ Pehme vutlar SS-DC2
- ☐ Kasutusjuhend (käesolev juhend)
- ☐ Garantiikaart



Kiirvälgu statii
AS-23



SB-500

Lähemalt SB-500 ja kasutusjuhendi kasutamisest

Lähemalt SB-500 kasutamisest


SB-500 on kerge ja kompaktne kiirvälk, mis ühildub Nikoni Loovvalgustussüsteemiga (CLS), juhtnumber 24 (ISO 100, m). SB-500 saab kasutada nii põhivälguseadmena kui ka kaugvälguseadmena juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamise käigus. SB-500 LED-valgusti, mille maksimaalne võimsustase on umbes 100 lx 1 m juures, võimaldab valgustust pildistamise jaoks ja täiendavad valgustust videote salvestamiseks.


CLS-toega kaamerad

Nikoni digitaalsed SLR-kaamerad (Nikoni FX-/DX-formaat) (välja arvatud D1 seeria ja D100), F6, CLS-toega COOLPIX kaamerad (G-1)

- SB-500 saab kasutada põhivälguseadmena ainult D810 või D750 külge kinnitatuna.
- SB-500 LED-valgusti on projekteeritud pildistamiseks ja videote salvestamiseks. Ärge kasutage seda muul otstarbel.

Lähemalt selle kasutusjuhendi kasutamisest

Kasutusjuhendi koostamisel on eeldatud, et SB-500 kasutatakse koos CLS-toega kaamera ja CPU-objektiiviga (A-5). Kiirvälgu parimaks kasutamiseks palume kõigepealt põhjalikult tutvuda kasutusjuhendiga.

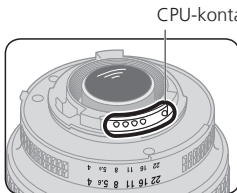
- i-TTL-välklambi juhtimise toega COOLPIX kaameratega (P5100, P5000, E8800, E8700, E8400) kasutamise kohta vt lähemalt osast „Kasutamine COOLPIX kaameratega” (G-1).
- Kaamera funktsioonid ja seadistused on toodud kaamera kasutusjuhendis.

Kasutusjuhendi ikoonide tähendused

- ✓ Juhib tähelepanu, millal tuleks kiirvälgu tõrgete või vigade vältimiseks olla eriti hoolikas.
- ✎ Teave ja nõuanded kiirvälgu kasutamise hõlbustamiseks.
- 📖 Viited kasutusjuhendi asjakohastele lehekülgedele.

✎ Nõuandeid CPU NIKKOR objektiivide äratundmiseks

CPU-objektiividel on CPU-kontaktid.



- Kiirvälku SB-500 ei saa kasutada IX-Nikkor objektiividega.

Mõisted

Nikoni Loovvalgustussüsteem (CLS): valgustussüsteem, mis võimaldab mitmesuguste välguga pildistamise funktsioonide kasutamist täiustatud side teel Nikoni kiirvälkude ja kaamerate vahel

i-TTL-välklambi juhtimine / täiustatud juhtmevaba valgustus / kujundusvälk / FV-lukustus / välklambi (LED-valgusti) värviteabe edastus / automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimine

Juhtnumber (GN): välguseadme tekitatav valgushulk; $GN = \text{välguseadme ja objekti vaheline kaugus (m)} \times \text{ava f-arv (ISO 100)}$

Efekttiivne välgu väljundi ulatus: välguseadme ja objekti vaheline kaugus õigesti reguleeritud välguvõimsuse puhul

Efekttiivne välgu väljundi töökauguse ulatus: efekttiivne välgu väljundi ulatus

Välgu särituskompensatsioon: välguvõimsuse muutmine pildistatava objekti soovitud ereduse saavutamiseks

i-TTL-välklambi juhtimine: välklambi juhtimise režiim, mille puhul kiirvälk saadab välja monitooritud eelvälgud, kaamera mõõdab peegelduva valguse ja juhib kiirvälgu välguvõimsust

Monitooritud eelvälgud: enne tegelikku pildistamist välja saadetud vaevunähtavad välgud, mis võimaldavad kaameral mõõta pildistataval objektil peegelduvat valgust

i-TTL tasakaalustatud täitevälk: i-TTL-välklambi juhtimise tüüp, mille puhul välguvõimsuse taset reguleeritakse saavutamaks säritusel hea tasakaalu pildistatava objekti ja tausta vahel

Standardne i-TTL-välk: i-TTL-välklambi juhtimise tüüp, mille puhul välguvõimsuse tase kohandatakse pildistatava objekti korrektse särituse saavutamiseks, olenemata tausta eredusest

Välklambi käsitsijuhtimine: välklambi juhtimise režiim, mille puhul välguvõimsuse tase ja ava seadistatakse soovitud särituse saamiseks käsitsi

Juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamine: välguga pildistamine, kasutades mitut üheaegselt töötavat juhtmeta välguseadet

Põhivälguseade: välguseade, mis juhib juhtmevabal mitme välguseadmega pildistamisel kaugvälguseadmeid

Kaugvälguseade: välguseade, mida juhitakse põhivälguseadmelt tulevate signaalidega


Täiustatud juhtmevaba valgustus: juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamine CLS-toega; mitut kaugvälguseadme gruppi saab juhtida põhivälguseadme abil

K&V indeks

Konkreetsed selgitusi saate otsida vastavalt teemale.


Välguga pildistamine 1

Kaamera tarvikupesale kinnitatud SB-500 kasutamine

Küsimus	Võtmefraas	
Millises välklambi juhtimise režiimis pildistada?	Välklambi juhtimise režiimid	C-1
Kuidas on kõige lihtsam pildistada?	Põhifunktsioonid	B-9
Kuidas teha pilte nii, et seinal oleksid pehmed varjud?	Pörkevälgu kasutamine	F-2
Kuidas olla kindel valgustingimustes?	Kujundusvälk	F-7
Kuidas saada öösel pildile nii pildistatav objekt kui ka taust?	Aeglane sünkroniseerimine	F-13
Kuidas pildistada nii, et objekti silmad ei jääks punased?	Punasilmsuse vähendamine	F-13
Kuidas kasutada SB-500 koos COOLPIX kaameraga?	COOLPIX kaamera	G-1


LED-valgustiga pildistamine ja video salvestamine

LED-valgusti kasutamine

Küsimus	Võtmefraas	
Millised on LED-valgusti omadused?	LED-valgusti	D-1
Kuidas saab LED-valgustit kasutada?	LED-valgusti kasutamine	D-3

Välguga pildistamine 2

Juhtmevaba SB-500 kasutamine

Küsimus	Võtmefraas	
Kuidas pildistada, kasutades mitut välguseadet?	Täiustatud juhtmevaba valgustus	E-2, E-5
Kuidas pildistada, kasutades kiirvälku SB-500 ja juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamise toega COOLPIX kaamerat?	CLS-toega COOLPIX kaamerad	G-1

A

B

C

D

E

F

G

H

Sisukord

A

A

Ettevalmistus

Lähemalt SB-500 ja kasutusjuhendi kasutamisest	A-2
K&V indeks	A-8
Ohutusabinõud	A-13
Lugege enne kasutamist	A-18

B

Kasutamine

Kiirvälgu osad	B-1
Märkused pideva kasutamise kohta	B-7
Põhifunktsioonid	B-9

C

Välklambi juhtimise režiimid

i-TTL-välklambi juhtimine	C-1
Välklambi käsitsijuhtimine	C-3

D

LED-valgusti

LED-valgusti omadused	D-1
LED-valgusti kasutamine	D-3

E

Juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamine

SB-500 ülesseadmine juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamisel	E-1
SB-500 funktsioonid juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamisel	E-3
Täiustatud juhtmevaba valgustus	E-5
Kaugvälguseadmed	E-7
Staatuse kontroll juhtmevabal mitme välguseadmega pildistamisel	E-10

F

Funktsioonid

Põrkevälgu kasutamine F-2

Tugifunktsioonid välklambiga pildistamisel F-7

- Proovivõte
- Kujundusvälg
- Ooterežiimi funktsioon
- Termiline kaitse

Kaameralt seadistatavad funktsioonid F-12

- Automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimine
- Välguväärtuse lukustus (FV-lukustus)
- Aeglane sünkroniseerimine
- Punasilmsuse vähendamine
- Tagakardina sünkroniseerimine
- Särikompensatsioon / välgu särituskompensatsioon

G

Kasutamine COOLPIX kaameratega..... G-1

Nõuanded kiirvälgu hoolduseks ja vajalik teave

Rikkeotsing	H-1
Juhtnumber, ava ning välguseadme ja objekti vaheline kaugus	H-5
Nõuandeid kiirvälgu hoolduseks.....	H-6
Märkused patareide ja akude käsitlemise kohta	H-8
Püsivara uuendamine	H-10
Lisatarvikud.....	H-11
Tehnilised andmed	H-13
Indeks.....	H-20
Garantiitingimused - Nikoni ülemaailmne teenindusgarantii.....	H-27



Ohutusabinõud

Teie Nikoni toote kahjustuste või teie enda või teiste vigastuste vältimiseks tutvuge enne antud seadmestiku kasutamist põhjalikult alljärgnevate ettevaatusabinõudega. Hoidke neid ohutusjuhiseid kohas, kus kõik antud toote kasutajad neid lugeda saaksid.



See ikoon tähistab hoiatusi, teavet, millega tuleb võimalike vigastuste vältimiseks tutvuda enne antud Nikoni toote kasutamist.

HOIATUSED

-  **Lülitage välja tööhäirete tekkimisel.** Kui märkate tootest tulevat suitsu või ebataavalist lõhna, eemaldage viivitamatult patarei/aku, hoidudes põletuste saamisest. Kasutamise jätkamine võib põhjustada vigastusi. Pärast toiteallika eemaldamist viige toode ülevaatuseks Nikoni ametliku esindaja juurde.
-  **Ärge võtke lahti ja hoidke tugevate löökide eest.** Toote siseosade puudutamine võib põhjustada vigastusi. Parandustööd tuleb teostada ainult kvalifitseeritud tehnikute poolt. Toote lahtimurdmisel kukkumise või muu õnnetuse tagajärjel viige see pärast kaamerast lahutamist ja/või patarei/aku eemaldamist ülevaatuseks Nikoni ametliku esindaja juurde.

- ⚠ **Hoidke kuivana.** Ärge kastke vette ja hoidke vee või vihma eest. Selle ettevaatusabinõu eiramine võib lõppeda tulekahju või elektrilöögiga.
- ⚠ **Ärge käsitsege märgade kätega.** Selle ettevaatusabinõu eiramine võib lõppeda elektrilöögiga.
- ⚠ **Ärge kasutage tuleohtlike gaaside või tolmu juuresolekul.** Elektroonikaseadmete kasutamine tuleohtlike gaaside või tolmu juuresolekul võib lõppeda plahvatuse või tulekahjuga.
- ⚠ **Hoidke lastele kättesaamatus kohas.** Selle ettevaatusabinõu eiramine võib lõppeda vigastusega.
- ⚠ **Ärge kasutage puhastamiseks orgaanilisi lahusteid, nagu näiteks värvivedeldi või benseeni, insektitsiidi sisaldavat pihustit ega hoidke koos naftaliini või kamprit sisaldavate koitõrjepallikestega.** Antud ettevaatusabinõu eiramine võib toote plastikosi kahjustada või nende värvi rikkuda.
- ⚠ **Käsitsege patareisid/akusid ettevaatlikult.** Patareisid/akud võivad vale käsitlemise korral lekkida, üle kuumeneda või lõhkeda. Patareide/akude käsitlemisel nende antud tootega kasutamiseks järgige kõiki patareidele/akudele trükitud või nendega kaasas olevaid hoiatusi ja järgmisi ettevaatusabinõusid:
 - Ärge kasutage korraga vanu ja uusi ega erineva väljalaske või erinevat tüüpi patareisid/akut.
 - Ärge üritage laadida mittelaaditavaid patareisid. Laetava NI-MH aku laadimisel järgige vastavaid juhiseid ja kasutage ainult ühilduvaid laadijaid.

- Sisestage patareid/aku õiges asetuses.
- Patareid/aku võivad välklambi kiiresti mitu korda järjest kasutamisel kuumeneda. Patareid/aku eemaldamisel toimige põletuste vältimiseks ettevaatlikult.
- Ärge lühistage ega võtke patareid/aku lahti ning ärge üritage eemaldada ega teisiti kahjustada patareid/aku isolatsiooni või ümbrist.
- Ärge hoidke patareid/akusid leegi ega ülemäärase kuumuse lähedal, vältige nende vette sattumist või märjaks saamist ja ärge rakendage neile füüsilist jõudu.
- Ärge transportige ega hoidke koos metallesemetega, nagu näiteks kaelakeed või juukseklambrid.
- Täielikult tühjenenud patareid/akud kalduvad lekkima. Toote kahjustuste vältimiseks eemaldage kindlasti patareid/akud nende tühjenemisel või kui toodet pikema aja jooksul ei kasutata.
- Patareid/akude juures mistahes muutuste, nagu näiteks deformatsioon või värvimuutus, märkamisel lõpetage viivitamatult nende kasutamine.
- Vedeliku kahjustatud patareidest/akudest riiete, silma või nahale sattumisel loputage koheselt rohke veega.
- Kõrvaldage kasutatud patareid/akud vastavalt kohalikele eeskirjadele. Enne kõrvaldamist isoleerige klemmid kleeplindiga. Metallesemete kokkupuutumine klemmidega võib põhjustada tulekahju, ülekuumenemise või lõhkemise.

Toimige välklambi kasutamisel ettevaatlikult

- Välklambi kasutamine naha või muude objektide vahetus läheduses võib põhjustada põletusi.
- Välklambi kasutamine objekti silmade lähedal võib põhjustada ajutisi nägemishäireid. Välklambi kasutamisel jääge objektist vähemalt 1 m kaugusele.
- Ärge suunake välklampi mootorsõiduki juhile. Selle ettevaatusabinõu eiramine võib lõppeda õnnetusjuhtumiga.

Toimige LED-valgusti kasutamisel ettevaatlikult

- LED-valgusti kasutamine naha või muude objektidega tihedas kokkupuutes võib põhjustada põletusi.
- Otse LED-valgustisse vaatamine või sellega otse objekti silmade valgustamine (eriti laste puhul) võib põhjustada ajutisi nägemishäireid. Hoidke valgusti objektist vähemal 1 m kaugusel.
- Ärge suunake LED-valgustit mootorsõiduki juhile. Selle ettevaatusabinõu eiramine võib lõppeda õnnetusjuhtumiga.

Teated Euroopa klientidele



See sümbol näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmestik tuleb koguda eraldi.

Alljärgnev kehtib üksnes Euroopa riikide kasutajatele:

- Antud toodet tuleb utiliseerida selleks ettenähtud kogumispunktides. Ärge visake majapidamisjäätmete hulka.
- Eraldi kogumine ja ringlussevõtt aitab säilitada loodusvarasid ning ära hoida ebaõigest kõrvaldamisest põhjustatud võimalikke negatiivseid tagajärgi inimestevisele ja keskkonnale.
- Lisainfo saamiseks võtke ühendust müüja või vastava kohaliku ametiasutusega, kes vastutab prügimajanduse eest.

Lugege enne kasutamist

A

Ettevalmistus

Nõuandeid kiirvälgu kasutamiseks

Tehke proovivõtteid

Enne pildistamist tähtsatel sündmustel nagu pulmad või koolilõpetamine tehke proovivõtteid.

Laske Nikonil oma kiirvälku regulaarselt kontrollida

Nikon soovib kiirvälgu hooldamist vähemalt kord kahe aasta jooksul volitatud edasimüüja poolt või teeninduskeskuses.

Kasutage kiirvälku koos Nikoni seadmetega

Nikoni kiirvälgu SB-500 toimimine on optimaalne kasutamisel Nikoni kaamerate ja tarvikutega, k.a objektiivid. Teiste tootjate kaamerad ja tarvikud ei pruugi vastata Nikoni tehnilistele nõuetele ning mitteühilduvad kaamerad ja tarvikud võivad kahjustada SB-500 osi. Nikon ei garanteeri SB-500 häireteta toimimist kasutamisel koos muude kui Nikoni toodetega.

Näidisfotode kogu

Brošüürist „Näidisfotode kogu“ leiame ülevaate SB-500 välklambiga pildistamise võimalustest ja näidisfotod. PDF-faili allalaadimiseks kasutage linki allpool ja valige kategooria „Digitaalsed SLR-kaamerad“ alt „Kiirvälgud“ ning valige seejärel „SB-500.“

<http://nikonimglib.com/manual/>

Eluaegne õpe

Osana Nikoni „eluaegse õppe“ programmi raames antavast panusest tootetoesse ja koolitusse on pidevalt uuendatav teave kättesaadav järgmistel veebisaitidel:

- Kasutajatele USAs:

<http://www.nikonusa.com/>

- Kasutajatele Euroopas ja Aafrikas:

<http://www.europe-nikon.com/support/>

- Kasutajatele Aasias, Okeaanias ja Lähis-Idas:

<http://www.nikon-asia.com/>

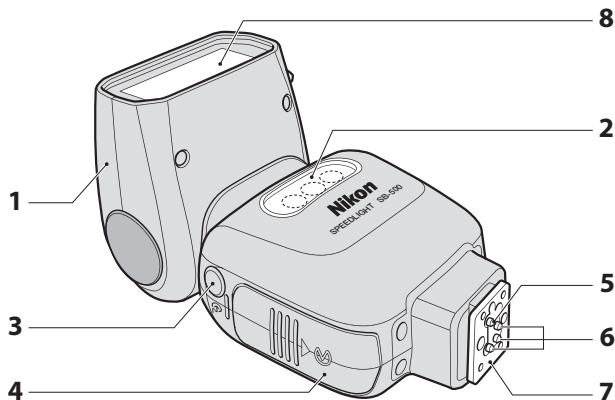
Külastage neid veebisaitide ja olge kursis värskema tooteteabe, nõuannete, vastustega korduma kippuvatele küsimustele (KKK) ja üldiste digitaalse pildinduse ja fotograafia alaste nõuannetega. Lisateavet saate oma piirkonna Nikoni esindusest. Kontaktandmed leiate veebisaidilt:

<http://imaging.nikon.com/>

Kiirvälgu osad

B

Kasutamine

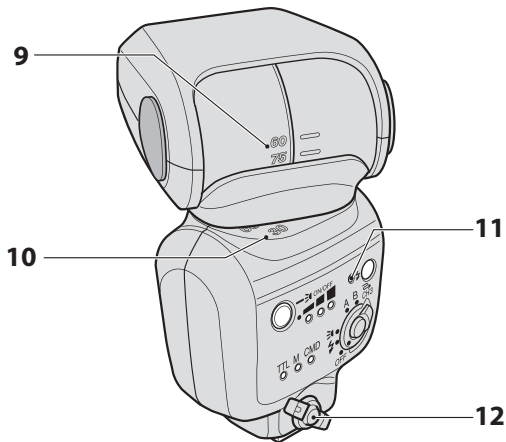


- 1 Välgupea
- 2 LED-valgusti (D-1)
- 3 Valgussensori aken juhtmevaba kaugvõlguseadme jaoks (E-7)
- 4 Patareide/akude pesa kate
- 5 Lukustustihvt
- 6 Tarvikupesa kontaktid
- 7 Paigaldusjalg
- 8 Väklambipaneel

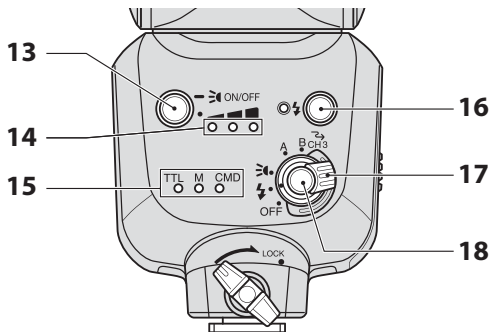
Kiirvälgu osad

B


Kasutamine



- 9 Välgupea kaldenurga skaala (☞F-3)
- 10 Välgupea pöördenurga skaala (☞F-3)
- 11 Välklambi valmisoleku näidik (☞B-14, E-10)
- 12 Paigaldusjala lukustushoob (☞B-12)



13 LED-nupp (□D-3)

- : Vajutage ja hoidke seda all LED-valgusti sisse ja välja lülitamiseks.
- : Vajutage hetkeks LED-valgusti võimsustaseme muutmiseks.

14 LED-valgusti võimsustaseme märgutuled (□D-4)

Näitavad LED-valgusti võimsustaset

15 Režiimi märgutuled

Näitavad välklambi juhtimise režiimi

TTL: i-TTL-välklambi juhtimine


M: välklambi käsitsijuhtimine
CMD: juhtimisrežiim

16 Proovivõtte nupp (□F-7)

Juhib proovivõtete kasutamist.

17 Toitelüliti

- Sisse- ja väljalülitamiseks keerake lüliti.
- Määrake indeks kasutatava funktsiooni valimiseks.



: Välk (□B-14, C-3, E-5)

: LED-valgusti (□D-3)

A: kaugrežiimi grupp A (□E-6)

B: kaugrežiimi grupp B (□E-6)

18 Lukustuse vabastaja (□D-3, E-6)

Pöörake seda nuppu all hoides toitelüliti ,  ja **[A]** vahel valimiseks.

Märkused pideva kasutamise kohta

Märkused pideva välguga pildistamise kohta

B

Kasutamine

- Vältimaks SB-500 ülekuumenemist laske välklambil pärast allpool näidatud pideva välguga pildistamise kordade arvu vähemalt 10 minutit jahtuda.

Välklambi juhtimise režiim	Saadetud välkude arv
i-TTL-välklambi juhtimine	Kuni 15 korda
Välklambi käsitsijuhtimine (väljundkogus: M 1/1, M 1/2)	
Välklambi käsitsijuhtimine (väljundkogus: M 1/4 – M 1/128)	Kuni 40 korda

- Kui pideva välguga pildistamist kasutatakse korduvalt väikeste vahemikega, siis pikendab sisemine ohutusfunktsioon laadimisaega.
- Kui välgu kasutamist jätkatakse, siis võidakse see ajutiselt peatada. Sisemine ohutusfunktsioon desaktiveeritakse ja välja saab uuesti kasutada, kui see on mitme minuti jooksul jahtunud (□F-9).
- Sisemise ohutusfunktsiooni aktiveerumist põhjustavad tingimused erinevad olenevalt SB-500 väljundvõimsusest ja välistemperatuurist.
- Sisemise ohutusfunktsiooni desaktiveerumist põhjustavad tingimused olenevad välistemperatuurist.

Märkused LED-valgusti kasutuskestuse kohta

- Kui LED-valgustit pikka aega kasutatakse, siis vähendab sisemine ohutusfunktsioon automaatselt LED-valgusti väljundvõimsust 1 taseme võrra (□F-11).
- Kui LED-valgustit kasutatakse pikema aja jooksul, siis lülitab sisemine ohutusfunktsioon LED-valgusti välja. Sisemine ohutusfunktsioon desaktiveeritakse ja LED-valgustit saab uuesti kasutada, kui see on mitme minuti jooksul jahtunud (□F-9).
- Sisemise ohutusfunktsiooni aktiveerumist põhjustavad tingimused erinevad olenevalt LED-valgusti väljundvõimsusest ja välistemperatuurist.
- Sisemise ohutusfunktsiooni desaktiveerumist põhjustavad tingimused olenevad välistemperatuurist.

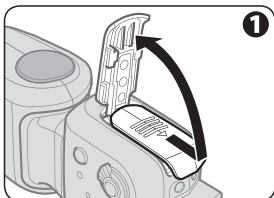
Põhifunktsioonid

Selles osas käsitletakse põhifunktsioone i-TTL-välklambi juhtimise režiimis CLS-toega kaamera puhul.

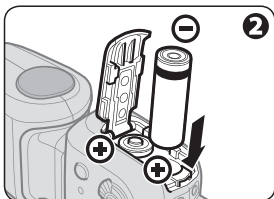
B

Kasutamine

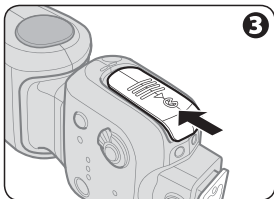
ETAPP 1 Patareide/akude paigaldamine



1 Libistage patareide/
akude kate lahti.



2 Sisestage patareid/
akud [+] ja [-] märkide
kohaselt.



3 Sulgege patareide/
akude pesa kate.

Sobilikud patareid/akud

Vahetage mõlemad patareid/akud korraga sama marki ja järgmist tüüpi uute patareide või täis laetud akude vastu. Ärge kasutage korraga vanu ja uusi patareid/akusid või erinevat tüüpi või erineva väljalaske patareid/akusid.

1,5 V LR6 (AA-tüüpi) leelispatarei

1,2 V HR6 (AA-tüüpi) Ni-MH aku

- Minimaalset laadimisaega ja välkude arvu iga patarei- või akutüübi puhul vt osast „Tehnilised andmed” (□H-19).
- Leelispatareide toimimine võib sõltuvalt tootjast suuresti varieeruda.
- 1,5 V R6 (AA-tüüpi) süsinik-tsink-patareid ei soovitata kasutada.

Patareidega/akude seotud täiendavad ettevaatusabinõud

- Lugege ja järgige patareidega/akude seotud hoiatusi osast „Ohutusabinõud” (□A-13–A-17).
- Enne patarei/aku kasutamist lugege ja järgige kindlasti patareidega/akude seotud hoiatusi osast „Märkused patareide ja akude käsitlemise kohta” (□H-8).

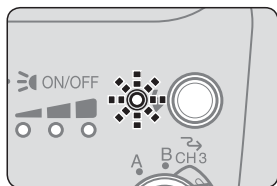
Põhifunktsioonid

■ Patareide ja akude asendamine ning akude laadimine

Alltoodud tabelist saate teavet patareide ja akude asendamise või akude laadimise vajaduse kohta. Lähtuda tuleb ajavahemikust SB-500 sisselülitamisest või välgu saatmisest välklambi valmisoleku näidiku süttimiseni.

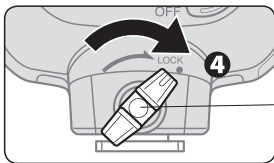
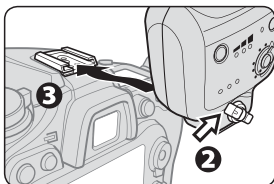
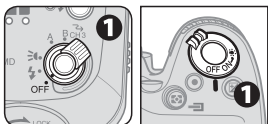
1,5 V LR6 (AA-tüüpi) leelispatarei	20 s või kauem
1,2 V HR6 (AA-tüüpi) Ni-MH aku	15 s või kauem

■ Patarei/aku laetuse näidik



Kui patarei/aku hakkab tühjenema, siis vilgub välklambi valmisoleku näidik korduvalt 2 korda sekundis umbes 40 sekundi vältel. Asendage patareid või laadige akusid.

ETAPP2 SB-500 kaamerale paigaldamine



- 1** Veenduge, et SB-500 ja kaamera on väljalülitatud.
- 2** Veenduge, et paigaldusjala lukustushoob on vasakpoolses asendis.
- 3** Libistage SB-500 paigaldusjalg kaamera tarvikupessa.
- 4** Pöörake paigaldusjala lukustushoob asendisse „LOCK” (lukustatud).

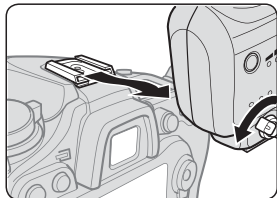
✓ Lukustage kiirvõlk paigale

Pöörake paigaldusjala lukustushooba kuni see tähistele „LOCK” (lukustatud) suunatuna paigale lukustub.

✓ Automaatselt avanevate välguseadmetega kaamerad

Lülitage SB-500 sisse, kui see on paigaldatud sisseehitatud automaatselt avaneva välguseadmega kaamerale. Väljalülitatud SB-500 korral võib kaamera sisseehitatud välgu automaatselt avaneda ja vastu SB-500 põrgata. Kui SB-500 ei kasutata, on soovitatav see kaamera küljest eemaldada.

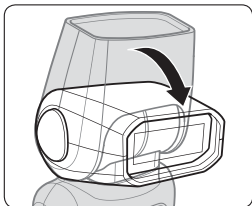
SB-500 kaamera küljest eemaldamine



Veenduge, et SB-500 ja kaamera on välja lülitatud, pöörake paigaldusjala lukustushooba 90° vasakule ja libistage seejärel SB-500 paigaldusjalg kaamera tarvikupesalt maha.

- Kui SB-500 paigaldusjalga kaamera tarvikupesast eemaldada ei saa, pöörake paigaldusjala lukustushooba uuesti 90° vasakule ning libistage SB-500 aeglaselt välja.
- Ärge SB-500 jõuga eemaldage.

ETAPP3 Välgupea seadistamine

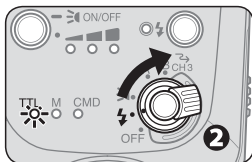


Pange välgupea ettesuunatud asendisse.

ETAPP4 Sisselülitamine



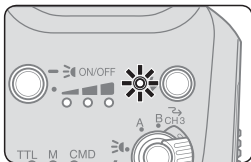
1 Lülitage kaamera sisse.



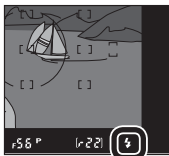
2 Seadke SB-500 toitelüliti asendisse [⚡].

- Süttib režiimi märgutuli [TTL].

ETAPP5 Pildistamine



Veenduge, et SB-500 või kaamera pildiotsija välklambi valmisoleku näidik põleb, ja pildistage.



C Välklambi juhtimise režiimid

SB-500 võimaldab 2 välklambi juhtimise režiimi kasutamist—välklambi käsitsijuhtimine ja i-TTL-välklambi juhtimine.

- SB-500 ei võimalda välklambi juhtimise režiimide valimist. Automaatselt valitakse selle kaamera säte, millele SB-500 on paigaldatud.

C i-TTL-välklambi juhtimine

Kaamera integreerib monitooritud eelvälkude ja särituse juhtimise abil saadud teabe ning reguleerib automaatselt välguvõimsuse tasemed.

- i-TTL-välklambi juhtimist kasutades SB-500 välklambiga pildistamise kohta vt osa „Põhifunktsioonid“ (B-9).
- Olenevalt kaamera seadetest on saadaval kas i-TTL tasakaalustatud täitevälgu või standardse i-TTL-välgu valik. i-TTL-välklambi juhtimise sätteid ei saa SB-500 abil valida.

i-TTL tasakaalustatud täitevälk

Välguvõimsuse taset reguleeritakse automaatselt, et saavutada säritusel hea tasakaalu pildistatava objekti ja tausta vahel.

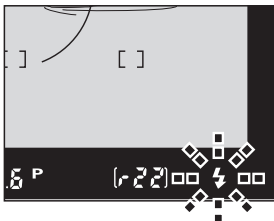
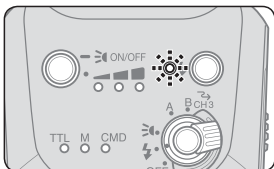
Standardne i-TTL-välk

Pildistatav objekt on olenemata tausta eredusest korrektselt säritatud. See on kasulik juhul, kui soovite peamise objekti esile tõsta.

Kaamera mõõtmisrežiim ja i-TTL-välklambi juhtimine

- Kui kaamera mõõtmisrežiim lülitatakse i-TTL tasakaalustatud täitevälgu kasutamise ajal laotuspunktide mõõtmisele, lülitub i-TTL-välklambi juhtimise režiimi asemel automaatselt sisse standardne i-TTL-välg.
- Pärast kaamera mõõtmisrežiimi lülitamist laotuspunktide mõõtmiselt teistele mõõtmisrežiimidele, lülitub i-TTL-välklambi juhtimise automaatselt i-TTL tasakaalustatud täitevälgule.

Kui kuvatakse korrektseks särituseks ebapiisav välguvõimsus



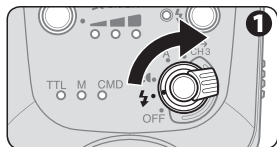
- Kui SB-500 välklambil ja kaamera pildiotsijal välklambi valmisoleku näidik pärast võtet umbes 3 sekundi jooksul aeglaselt vilgub, võis võte jääda ebapiisavast välguvõimsusest tulenevasse alasärisse.
- Selle kompenseerimiseks valige lahtisem ava (väiksem f-arv) või kõrgem ISO-tundlikkus või viige välguseade pildistatavale objektile lähemale ja pildistage uuesti.

Välklambi käsitsijuhtimine

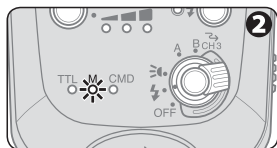
Kui SB-500 on paigaldatud kaamerale, siis saab võimaldada välguvõimsuse taseme käsirežiimi, valides kaamera menüüst [Optional flash] (valikuline välg) all [Manual] (käsitsi).

- Välklambi käsitsijuhtimise puhul ei saa kasutada monitooritud eelvälke ega korrektseks särituseks ebapiisava välguvõimsuse näitu.
- Välklambi käsitsijuhtimine ei ole saadaval D3 seeria, D2 seeria, D200, D80, D70 seeria, D50 ja F6 kaamerate puhul.

Pildistamine välklambi käsitsijuhtimisega



- 1 Seadke SB-500 toitelüliti asendisse [⚡].**



- 2 Valige kaameraga välguvõimsuse tase.**

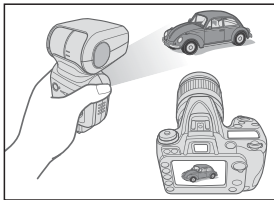
- Täpsema teabe saamiseks lugege kaamera kasutusjuhendit.
- Kui kaameras on seaded valitud, siis süttivad režiimi märgutuled [M].



- 3 Veenduge, et välklambi valmisoleku näidik on sisse lülitunud, ning pildistage.**

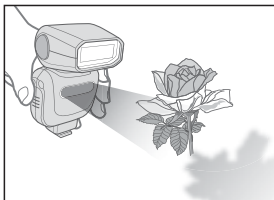
LED-valgusti omadused

SB-500 on varustatud LED-valgustiga, millel on erinevad allpool kirjeldatud funktsioonid.



Teie pilte täiustav pidev valgustus

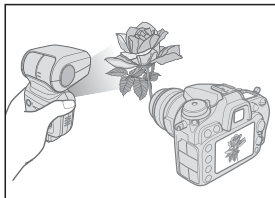
Erinevalt välgust on LED-valgusti pidev valgusallikas. Saate reaalsaja vaate abil valgustuse mõju reaalsajas kontrollida ja seega saavutate lihtsasti soovitud kompositsiooni. LED-valgustit saab samuti kasutada videote salvestamisel täiendava valgusallikana.



Lähivõtete pildistamiseks sobilik pehme valgus

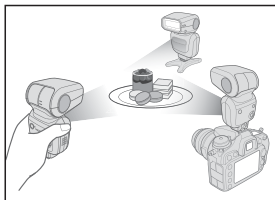
Objekti hehkimise ja varjude mõjutamine on lähivõtete pildistamisel, näiteks nn lauafotograafia puhul määrava tähtsusega. LED-valgusti loomuliku värvitooniga pehme valgus on lähivõtete pildistamiseks sobilik.

LED-valgusti omadused



Kaameraväline valgustus, mis annab inspiratsiooni

LED-valgusti pehme valgus liitub ühtlaselt loomuliku valgusega. Saate objekti vabalt ükskõik milliselt nurgalt, kõrguselt ja kauguselt valgustada, kui kasutate SB-500 kaameraväliselt.



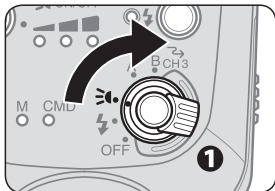
Paindlikkus, mis muudab lihtsamaks mitme valgusallika kasutamise

Mitme valgusallika abil saate oma loovust mitmekülgsemalt väljendada. Mitme valgusallikaga pildistamise puhul on üldjuhul valgusefektide suunamiseks vajalik erialaste oskuste olemasolu, aga SB-500 teeb selle lihtsaks. Mitme SB-500 kasutamise teel saate soovitud tulemused lihtsasti saavutada, kontrollides valgustusefekte reaalaja vaate abil reaaliajas.

- Kasutage SB-500 stabiilseks paigaldamiseks kaasasolevat kiirvälgu statiivi AS-23. Paigaldage SB-500 AS-23 külge ja eemaldage see samamoodi, nagu see paigaldatakse kaamera tarvikupessa ja sealt eemaldatakse.
- Kui kannate kiirvälgu statiivi koos kinnitatud SB-500-ga, siis hoidke SB-500 kindlasti käes.

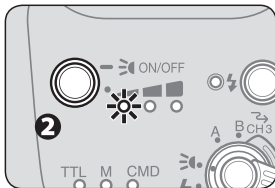
LED-valgusti kasutamine

LED-valgusti sisselülitamine



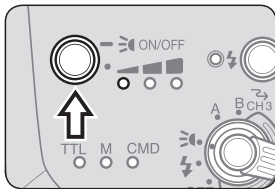
1 Seadke SB-500 toitelüliti asendisse [ON].

- Pöörake toitelüliti, vajutades lukustuse vabastajat.



2 Vajutage LED-nuppu ja hoidke seda all kuni LED-valgusti süttimiseni.

LED-valgusti väljalülitamine

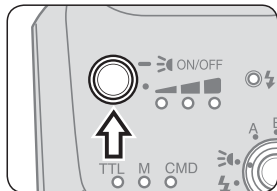


Vajutage LED-nuppu ja hoidke seda all kuni LED-valgusti kustumiseni.

- Kui te seadet ei kasuta, siis lülitage toitelüliti abil toide välja.

LED-valgusti kasutamine

LED-valgusti võimsustaseme muutmine



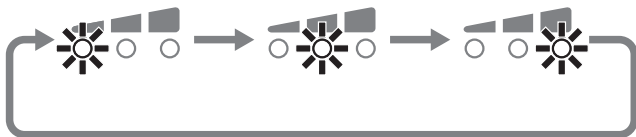
LED-valgusti võimsustaseme muutmiseks vajutage hetkeks LED-nuppu.

- LED-valgusti võimsustase muutub allpool esitatud joonisel näidatud viisil. Võimsustase on tähistatud LED-valgusti võimsustaseme märgutuledega.
- LED-valgusti võimsustaset on võimalik muuta ka siis, kui LED-valgusti on väljalülitatud.
- LED-nupu all hoidmine lülitab LED-valgusti sisse ja välja ning ei muuda LED-valgusti võimsustaset.

Väike võimsus

Keskmine võimsus

Suur võimsus



✓ Kaamera külge kinnitatud LED-valgusti kasutamine

- LED-valgustit võib ainult käsitsi kasutada. LED-valgusti ei ole kaamera katikuga sünkroniseeritud.
- Kui SB-500 on ooterežiimis, siis lülitub LED-valgusti välja ja ei lülitu SB-500 sisselülitamisel uuesti sisse.

✓ Valge tasakaalu seaded

SB-500 LED-valgustiga pildistamisel valige kaamera valge tasakaal allpool esitatud tabelis näidatud kohaselt.

- Vaadake valge tasakaalu seadeid kaamera kasutusjuhendist.

Valge tasakaalu seaded kaamera tüübi kohaselt

Kaamera	Valge tasakaalu säte
LED-valgusti värviteabe edastusega Nikon digitaalsed SLR-kaamerad D810, D750	Auto (Automaatne), Flash (Välg)
LED-valgusti värviteabe edastuseta Nikon digitaalsed SLR-kaamerad	Auto (Automaatne)*, Direct Sunlight (Otsene päikesevalgus)
Nikon digitaalsed SLR-kaamerad D1, D50	Auto (Automaatne), Direct Sunlight (Otsene päikesevalgus)
COOLPIX kaamerad (□G-1)	Auto (Automaatne), Direct Sunlight (Otsene päikesevalgus)

* Reguleerige valge tasakaalu tulemuste alusel.

SB-500 ülesseadmine juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamisel

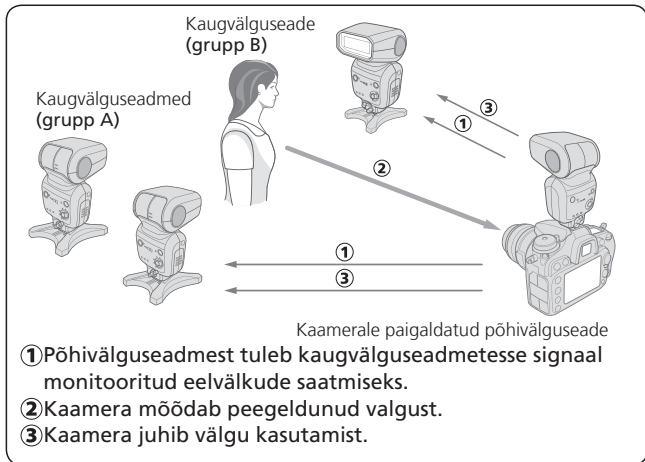
SB-500 ühildub täiustatud juhtmevaba valgustusega.

- SB-500 tuleb kinnitada põhivälguseadmena kasutatava D810 või D750 külge.

SB-500 ühilduvus juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamisega

Kaamera	Kasutage põhivälguseadmena	Kasutage kaugvälguseadmena
Kiirvälgu juhtimisrežiimiga (CMD)	✓	✓
Kiirvälgu juhtimisrežiimita (CMD)	—	✓

Täiustatud juhtmevaba valgustus



- Põhivälguseadmeks on kaamerale paigaldatud SB-500. Joonisel näidatud kohtadesse paigaldatud teised kiirvälgud toimivad kaugvälguseadmetena.
- Kasutada on võimalik kuni 2 gruppi (A ja B) kaugvälguseadmeid.
- 1 grupi võib moodustada ühest või mitmest kaugvälguseadmest.
- Kui kaugvälguseadmena kasutatakse SB-500, siis tuleb kasutada kanalit 3.
- Kaug- ja põhivälguseadmete väklambi juhtimise režiim kasutatakse kaamera seadeid.

SB-500 funktsioonid juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamisel

	Kasutamine juhtimisrežiimis	Kasutamine kaugrežiimis
Väklambi juhtimise režiim	<ul style="list-style-type: none"> • i-TTL-väklambi juhtimine • Väklambi käsitsijuhtimine • Mitte-TTL-automaatvälgu juhtimine*¹ 	<ul style="list-style-type: none"> • i-TTL-väklambi juhtimine • Väklambi käsitsijuhtimine • Välgu kordusega pildistamine*²
Grupp	Kuni 2 gruppi (A ja B)	
Kanal	4 kanalit* ³ (1–4)	1 kanal (ainult 3)

*1 Seadeid võib kasutada grupiga A või B. Seadeid ei saa kasutada põhivälguseadmega.

*2 Välgu kordusega pildistamise andmeid vt põhivälguseadmena kasutatava kiirvälgu (SB-910, SB-900, SB-800) või juhtmevaba kiirvälgu käsjuhi (SU-800) kasutusjuhendist.

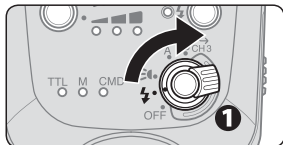
*3 Kasutatav on üks 4 kanalist. Kaugvälguseadmed võivad rakenduda teistest põhivälguseadmetest saadud signaali peale. Kui läheduses kasutab teine fotograaf sama tüüpi juhtmevaba kaugvälguseadmete süsteemi, valige mõni teine kanal number.

✓ Märkused põhivälguseadme valgufunktsiooni tühistamise kohta

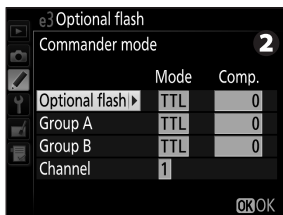
Kui põhivälguseadme valgufunktsioon on tühistatud ja välke saadavad välja üksnes kaugvälguseadmed, saadab põhivälguseade kaugvälguseadmete rakendumiseks välja mitu nõrka valgussignaali. Tavaliselt see objekti korrektset säritust ei mõjuta, kuid kui pildistatav asub lähedal ning seadistatud on kõrge ISO-tundlikkus, võib see säritust mõjutada. Mõju vähendamiseks kallutage põhivälguseadme välgupead ülespoole.

Täiustatud juhtmevaba valgustus

SB-500 põhivälguseadmena kasutades

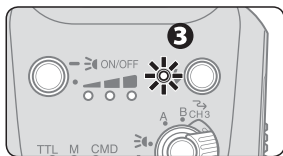
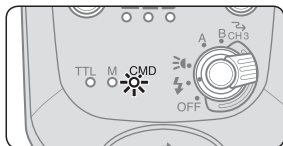


1 Seadke SB-500 toitelüliti asendisse [CH3].



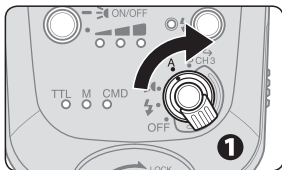
2 Valige kaameras seaded.

- Valige kaamera menüüst [Optional flash] (valikuline välg) all [Commander mode] (juhtimisrežiim) ja valige seaded.
- Täpsema teabe saamiseks lugege kaamera kasutusjuhendit.
- Kui kaameras on seaded valitud, siis süttivad režiimi märgutuled [CMD].



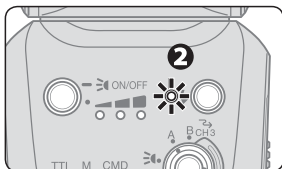
3 Veenduge, et välklambi valmisoleku näidik on sisse lülitunud, ning pildistage.

SB-500 kaugvälguseadmena kasutades



1 Seadke toitelüliti asendisse [A] või [B] kooskõlas põhivälguseadmes valitud kaugvälguseadmete grupiga.

- Pöörake toitelüliti, vajutades lukustuse vabastajat.
- Määrake põhivälguseadmes kaugvälgu kanaliks 3.



2 Veenduge, et välklambi valmisoleku näidik on sisse lülitunud, ning pildistage.

Kaugvälguseadmed

Kaugvälguseadme seadistamine

- Kaugrežiimi valimisel tühistatakse ooterežiimi funktsioon. Veenduge, et patareid/akud on piisavalt laetud.

Kaugvälguseadmete ülesseadmine

- Paigutage kaugvälguseadmed nii, et põhivälguseadme valgus jõuaks kaugvälguseadmete juhtmevaba kaugvälguseadme valgussensori aknani. See on eriti oluline siis, kui kaugvälguseadet hoitakse käes.

Kaugvälguseadmed
(grupp A)

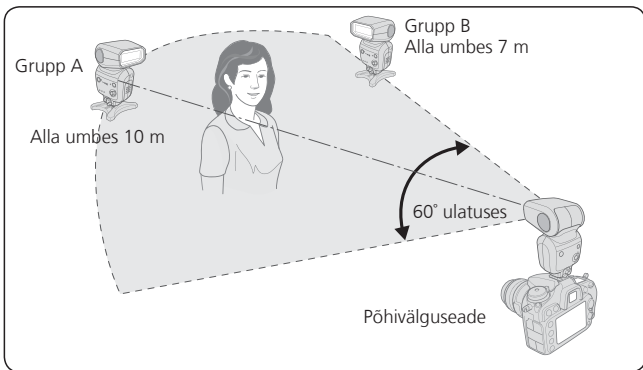
Kaugvälguseade
(grupp B)



Kaamerale paigaldatud
põhivälguseade

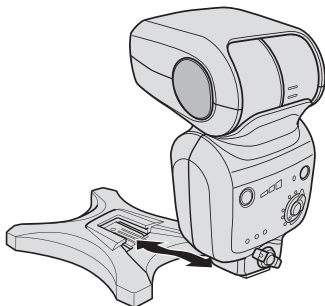


- Üldjuhul on efektiivne kaugus põhivälguseadme ja kaugvälguseadmete vahel ettesuunatult umbes kuni 10 m ja külgedel umbes 7 m. Need vahemikud võivad sõltuvalt ümbritsevast valgusest vähesel määral varieeruda.
- Koos kasutatavate kaugvälguseadmete arv ei ole piiratud. Siiski võib paljude kaugvälguseadmete kasutamisel sattuda põhivälguseadme valgussensorile liiga palju valgust ja see võib häirida ootuspärast tööd. Seega tuleks juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamisel kasutada 1 gruppi kuni umbes 3 kaugvälguseadet.
- Asetage kõik samasse gruppi kuuluvad kaugvälguseadmed üksteise lähedale ja samas suunas.



Kaugvälguseadmed

- Otsenähtavuse puudumine põhivälguseadme ja kaugvälguseadmete vahel võib häirida andmeedastust.
- Veenduge, et kaugvälguseadmest tulev valgus ei siseneks kaamera objektiivi.
- Kasutage kaugvälguseadmete stabiilseks paigaldamiseks kaasasolevat kiirvälgu statiivi AS-23. Paigaldage SB-500 AS-23 külge ja eemaldage see samamoodi, nagu see paigaldatakse kaamera tarvikupessa ja sealt eemaldatakse.
- Kui kannate kiirvälgu statiivi koos kinnitatud SB-500-ga, siis hoidke SB-500 kindlasti käes.



- Veenduge, et kaugvälguseadme välklambi valmisoleku näidik on enne pildistamist sisse lülitunud.

Staatuse kontroll juhtmevabal mitme välguseadmega pildistamisel

SB-500 väklambi valmisoleku näidikut saab kasutada juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamise ajal ja pärast seda oleku kontrollimiseks.

Väklambi töö kontrollimine väklambi valmisoleku näidiku abil

Põhivälguseade	Kaugvälguseade	Kiirvälgu olek
Süttib	Süttib	Võtteks valmis
Kustub ja võtteks valmis olles süttib	Kustub ja võtteks valmis olles süttib	Võte õnnestus
Vilgub aeglaselt umbes 3 s jooksul	Vilgub aeglaselt umbes 3 s jooksul	Korrektseks särituseks ebapiisav välguvõimsus Võte võis jääda ebapiisava välguvõimsuse tõttu alasärisse. Selle kompenseerimiseks valige lahtisem ava (väiksem f-arv) või kõrgem ISO-tundlikkus või viige välguseade pildistatavale objektile lähemale ja pildistage uuesti.

Staatuse kontroll juhtmevabal mitme välguseadmega pildistamisel

Põhivälguseade	Kaugvälguseade	Kiirvälgu olek
Kustub ja võtteks valmis olles süttib	Vilgub kiirelt umbes 6 s jooksul	<ul style="list-style-type: none"> Põhivälguseadmes on määratud mitte-TTL-automaatvälgu juhtimise režiim. Muutke välklambi juhtimise režiim rakendatavaks välklambi juhtimise režiimiks. Kaugvälguseadme valgussensor ei saanud põhivälguseadmelt valgussignaali. Põhjuseks on, et valgussensor ei suutnud tuvastada, millal lõpetada põhivälguseadmega sünkroonis välgu väljasaatmine, kuna sensori aknasse võis paista kas kaugvälguseadme enda või mõne teise kaugvälguseadme valguse peegeldus. Muutke kaugvälguseadme suunda või asendit ja pildistage uuesti.

Selles osas antakse selgitusi välguga pildistamist toetavate SB-500 funktsioonide ja kaameras määratavate funktsioonide kohta.

- Täpsemat teavet kaamera funktsioonide ja seadistuste kohta saab kaamera kasutusjuhendist.

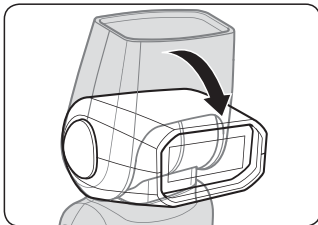
Põrkevälgu kasutamine (☑F-2)	
Tugifunktsioonid välklambiga pildistamisel (☑F-7)	Proovivõte Kujundusvälg Ooterežiimi funktsioon Termiline kaitse
Kaameralt seadistatavad funktsioonid (☑F-12)	Automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimine FV-lukustus Aeglane sünkroniseerimine Punasilmsuse vähendamine Tagakardina sünkroniseerimine Särikompensatsioon / välgu särituskompensatsioon

Põrkevälgu kasutamine

Põrkevälgu kasutamine on fototehnika, kus välgupea kallutamise või pööramise abil kasutatakse laest või seinalt pörkuvat valgust. Selle abil saab luua allpool loetletud efekte, mida välguseadmest tuleva otsevalgusega ei saa:

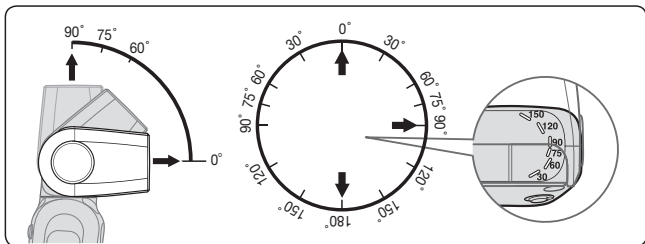
- saab vähendada teistest objektidest lähemal oleva pildistatava objekti ülesäritust;
- saab pehmendada taustal olevaid varje;
- saab vähendada helkimist nägudel, juustel ja rõivastel.

Välgupea seadistamine



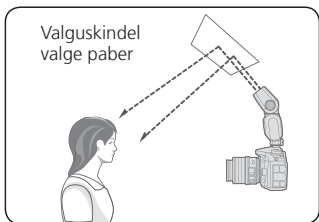
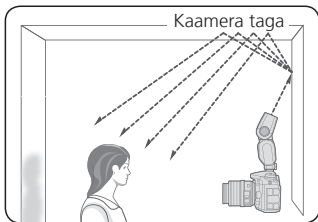
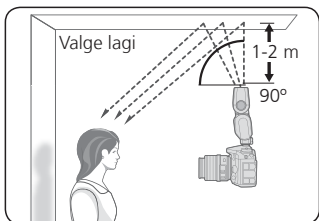
Kallutage või pöörake välgupead.

- Välgupea on kallutatav 0° kuni 90° üles ning pööratav horisontaalselt 180° vasakule ja paremale.
- Seadke välgupea klõpsatusega ühte võimalikest joonisel näidatud nurga all olevatest asenditest.



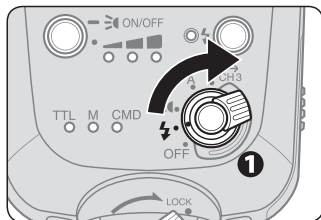
Välgupea kallutamise/pööramise nurkade ja peegeldava pinna valimine

- Häid tulemusi on kõige hõlpsam saavutada, kui välgupea on kallutatud üles ning peegeldava pinnana kasutatakse lage.
- Sama efekti saamiseks vertikaalselt hoitava kaameraga pöörake välgupead horisontaalselt.
- Valgust saab veelgi pehmemdada, kui valgus peegeldub tagasi laest või kaamera taga olevalt seinalt, mitte kaamera eest.
- Valige valguse peegeldamiseks valged ja hästi peegelduvad pinnad. Vastasel korral võib peegeldava pinna värv mõjutada kaadri värve.
- Põrkevälgu edukaks kasutamiseks vältige objekti otsest valgustamist.
- Välgupea ja peegeldava pinna vaheline soovituslik kaugus on umbes 1 m kuni 2 m, aga see kaugus võib sõltuvalt pildistamisoludest erineda.
- Kui peegeldav pind ei ole piisavalt lähedal, saab selle asemel kasutada A4 formaadis valget paberit. Enne pildistamist veenduge, et pildistatav objekt jääb peegelduvasse valgusse.



Põrkevälgu kasutamine

Põrkevälguga pildistamine





- 1 Seadke SB-500 toitelüliti asendisse [CH3].
- 2 Reguleerige välgupead ja pildistage.

Säri põrkevälgu kasutamisel

Võrreldes tavalise välguga pildistamisega tekib põrkevälgu kasutamisel valguse kadu (kui välgupea on reguleeritud ettepoole). Seega tuleks käsisäraga pildistamisel kasutada 2 või 3 sammu võrra lahtisemat ava (väiksem f-arv) või 2 või 3 sammu võrra suuremat ISO-tundlikkust. Reguleerige vastavalt tulemustele.

Tugifunktsioonid väklambiga pildistamisel

SB-500 võimaldab tugifunktsioone väklambiga pildistamisel.

-  tähistab välguga kasutatavaid funktsioone.  tähistab LED-valgustiga kasutatavaid funktsioone.

Proovivõtte

Proovivõtte nupule vajutamisega saab välja selgitada, kas SB-500 töötab korrektselt.

- Olenevalt seadistustest ja väklambi juhtimise režiim proovivõtte ajal välguvõimsuse tase varieerub.

Kujundusvälk

Välk saadetakse korduvalt väiksema välguvõimsusega. Seda saab kasutada enne pildistamist näiteks objektile valguse ja varjude langemise kontrollimiseks.

- Kujundusvälgu saatmise sisselülitamiseks vajutage kujundusvälku toetaval kaameral teravussügavuse eelvaate nuppu. Täpsema teabe saamiseks lugege kaamera kasutusjuhendit.
- Kujundusvälk saadetakse kuni umbes 1 s.



Täiustatud juhtmevaba valgustus

- Kaamera teravussügavuse eelvaate nupu vajutamisel saadavad aktiveeritud välgufunktsiooniga põhivälguseade ja kõik teised kaugvälguseadmed välgu välja valitud režiimis kujundusvälguna, välguvõimsuse seadistatud tasemel.

Tugifunktsioonid väklambiga pildistamisel

Ooterežiimi funktsioon

Kui SB-500 ja kaamerat pole teatud aja jooksul kasutatud, aktiveerub patareide/akude säästmiseks automaatselt ooterežiimi funktsioon. Ooterežiimi aktiveerumine oleneb kasutatavatest funktsioonidest.

Toitelüliti	Ühendus kaameraga	
	Ühendatud	Ühendamata
 Välk	<ul style="list-style-type: none">Kui kaamera ooterežiimi taimeri aeg on lõppenud*Kui kaamera on välja lülitatud	Teatava aja vältel ei ole kasutamist toimunud
 LED-valgusti	<ul style="list-style-type: none">Kui kaamera ooterežiimi taimeri aeg on lõppenud*Kui kaamera on välja lülitatud	<ul style="list-style-type: none">Kui lamp põleb: ooterežiimi ei kasutataKui lamp ei põle: kui teatava aja jooksul pole kasutamist toimunud
A / B kaugrežiimi grupp	Ei lülitu ooterežiimi	Ei lülitu ooterežiimi

* Vt andmeid ooterežiimi taimeri kohta kaamera kasutusjuhendist. Ooterežiimi taimeri kohta kasutatakse mõne kaamera mudeli puhul nimetust „automaatse mõõturi väljalülitus“.

Ooterežiimi tühistamine

Ühendus kaameraga	
Ühendatud	Ühendamata
<ul style="list-style-type: none">• Vajutage kaamera päästik poolenisti alla.• Lülitage kaamera sisse.• Valige SB-500 toitelüliti abil ükskõik milline funktsioon peale funktsiooni [OFF].• Vajutage SB-500 proovivõtte nuppu.	<ul style="list-style-type: none">• Valige SB-500 toitelüliti abil ükskõik milline funktsioon peale funktsiooni [OFF].• Vajutage SB-500 proovivõtte nuppu.

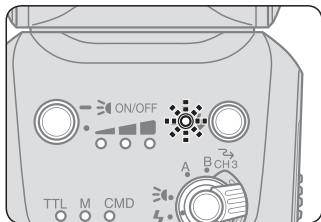
Termiline kaitse

Termilise kaitse funktsioon kaitseb välklambipaneeli ja korpust ning LED-valgustit ülekuumenemisest tulenevate kahjustuste eest. See funktsioon ei takista välgupea temperatuuri tõusu. Jälgige, et SB-500 ei kuumeneks pideval välgu kasutamisel üle.

- Kui välgu kiirete üksteisele järgnevate korduste tulemusena sisetemperatuur tõuseb, siis hakkab välklambi valmisoleku näidik aeglaselt vilkuma. Kui on oht, et kuumus võib välguseadet kahjustada, siis keelatakse kõik toimingud peale toite väljalülitamise (□H-3).
- LED-valgustit saab kasutada isegi välgu kasutamise ajal termilise kaitse funktsiooni aktiveerimise puhul, välja arvatud juhul, kui LED-valgusti on ülekuumenenud.
- Välku saab kasutada isegi LED-valgusti kasutamise ajal termilise kaitse funktsiooni aktiveerimise puhul, välja arvatud juhul, kui välklambipaneel on ülekuumenenud.

Tugifunktsioonid välklambiga pildistamisel

Välklambi valmisoleku näidiku hoiatus

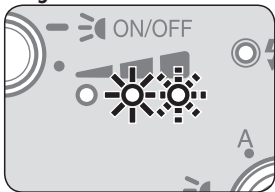


Vilgub kord sekundis.

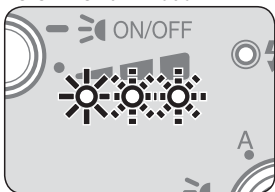
- Oodake kuni SB-500 on jahtunud.
- Kui hoiatust enam ei kuvata, võib tööd jätkata.

Märkused LED-valgusti termilise kaitse kohta

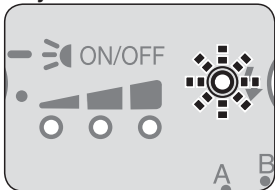
Kõrge kuni keskmine



Keskmine kuni madal



Väljas



Kui LED-valgustit kasutatakse suurel võimsusel ja sisetemperatuur jõuab teatud punkti, siis langeb LED-valgusti võimsus keskmisele tasemele [※] ja LED-valgusti võimsuse märgutuled taseme näidik, mis tähistab suurt võimsust, hakkab aeglaselt vilkuma [☼]. Kui temperatuur veelgi tõuseb, siis langeb võimsuse tase väiksele võimsusele ja keskmine lamp, mis tähistab keskmist võimsust, hakkab samuti vilkuma. Kui kasutamist jätkatakse, siis hakkab välklambi valmisoleku näidik aeglaselt vilkuma ja sisemine ohutusfunktsioon lülitab LED-valgusti välja. Kui see peaks juhtuma, siis laske SB-500-l mõnda aega jahtuda ja lülitage seejärel toide uuesti sisse. LED-valgusti ei hakka automaatselt kasutama väljalülitusele eelnenud LED-valgusti võimsustaset.

Kaameralt seadistatavad funktsioonid

Vastava varustusega kaamerate puhul on kasutatavad järgmised funktsioonid. Need funktsioonid tuleb seadistada kaameral. Neid ei saa seadistada otse kiirvälgult SB-500.

- Täpsemat teavet kaamera funktsioonide ja seadistuste kohta saab kaamera kasutusjuhendist.

Automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimine

Võimalik on valguga suure kiirusega sünkroniseerimine ühilduva kaamera kiireima säriajaga.

- Automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimine režiim aktiveerub automaatselt, kui säriaeg ületab kaamera kõrgeima välklambi sünkroniseerimiskiiruse.
- Funktsioon on kasulik isegi päiksevalguse korral olukorras, kus on vaja tausta hägusana jäädvustamiseks saavutada lahtisema ava abil õhuke teravussügavus.
- Automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimise režiim toimib ka täiustatud juhtmevaba valgustusega.
- Võimalikud välklambi juhtimise režiimid on i-TTL-välklambi juhtimine ja välklambi käsitsijuhtimine.
- Efektne valguga väljundi töökauguse ulatus i-TTL-välklambi juhtimise jaoks ja juhtnumbrid automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimise režiimi jaoks on toodud lõigus „Tehnilised andmed“ (□H-18).

Välguväärtuse lukustus (FV-lukustus)

SB-500 seadistab välguvõimsuse lukustatud valguga säritusele. Selle abil säilitatakse pildistatavale objektile langev valgus ka kompositsiooni muutmisel.

- FV-lukustus toimib ka täiustatud juhtmevaba valgustuse režiimis.
- Väklambi juhtimise režiim saab kasutada ainult i-TTL-väklambi juhtimist.

Aeglane sünkroniseerimine

Kaamera pikendab säriaega võtteobjekti ja tausta valgustuse jäädvustamiseks. See on sobilik öhtul ja öösel võtteobjekti ning tausta valgustuse jäädvustamiseks.

- Soovitame kasutada statiivi.

Punasilmsuse vähendamine

SB-500 saadab välgu põhjustatud punasilmsuse vähendamiseks vahetult enne pildi tegemist 3 väikse võimsusega välku.

Tagakardina sünkroniseerimine

Tagakardina sünkroniseerimise välk tekitab võtteobjekti taha ühtlase valgusvoo efekti.

- Üldjuhul kasutatakse pikka säriaega. Soovitame kasutada statiivi.

Särikompensatsioon / välgu särituskompensatsioon

Säri kompensatsioon ja välgu särituskompensatsioon on võimalik kaamera seadete abil.

Samuti on võimalik SB-500 kasutamine COOLPIX kaameratega, kuigi mõned funktsioonid ei pruugi saadaval olla.

CLS-toega COOLPIX kaamerad (A, P7800, P7700, P7100*¹, P7000*¹, P6000)

i-TTL-välklambi juhtimise toega COOLPIX kaamerad (P5100, P5000, E8800, E8700, E8400)

- Vt ka kaamera kasutusjuhendit.

*¹ Kui SB-500 on ühendatud COOLPIX P7100-ga või P7000-ga, siis saab kasutada ainult välku. Kui soovite LED-valgustit kasutada, siis eemaldage SB-500 kaamera küljest.

COOLPIX kaameratega kasutamisel

	CLS-toega kaamerad	i-TTL-välklambi juhtimise toega kaamerad
Rakendatav välklambi juhtimise režiim	<ul style="list-style-type: none"> • i-TTL tasakaalustatud täitevääk (ainult A, P7800, P7700*²) • Standardne i-TTL-vääk • Välklambi käsitsijuhtimine (ainult A, P7800, P7700*²) 	
Mitme välguseadmega rakendatav juhtmevaba režiim	Võimalik ainult kaugvälguseadmena kasutades	
Kujundusvääk	Ei ole võimalik	
FV-lukustus	Võimalik (ainult A)	Ei ole võimalik
Automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimine	Ei ole võimalik	
Välilambi värviteabe edastus	Võimalik (ainult A, P7800, P7700)	Ei ole võimalik
Punasilmsuse vähendamine	Võimalik (välja arvatud P7800, P7700)	Ei ole võimalik
Püsivara uuendamine	Võimalik (ainult A)	Ei ole võimalik



*2 SB-500 ei võimalda välklambi juhtimise režiimi valimist. Automaatselt kasutatakse kaamera määratud režiimi.


Selles osas on rikkeotsingut, kiirvälgu hooldust, tehnilisi andmeid ja lisatarvikuid käsitlev teave.

Rikkeotsing

Kui välklambi valmisoleku näidik vilub aegalselt või kui tekib probleeme, siis kasutage enne kiirvälguseadme remonti viimist jaemüüja või Nikoni ametliku esindaja juurde probleemi põhjuse leidmiseks järgmist tabelit.


Probleemid SB-500-ga

Probleem	Põhjus	Lahendus	
Välklamp ei lülitu sisse.	Patareid või akud on valesti paigaldatud.	Paigaldage patareid/akud õigesti.	B-9
	Patareid/akud on tühjenemas.	Asendage patareid/akud.	B-11
Välklambi valmisoleku näidik ei sütti.	Ooterežiimi funktsioon on aktiveerunud.	<ul style="list-style-type: none"> Vajutage kaamera päästik poolenisti alla. Asetage SB-500 toitelüliti režiimi, mis ei ole [OFF]. Vajutage SB-500 proovivõtte nuppu. 	F-8
	Patareid/Akud on tühjenemas.	Asendage patareid/akud.	B-11
	Toitelüliti on asendis  .	<ul style="list-style-type: none"> Tavapärane kasutus Välklambi valmisoleku näidik ei vilgu LED-valgusti kasutamise ajal, välja arvatud hoiatuse tähistamiseks. 	—


Probleem	Põhjus	Lahendus	
Kaugvälguseade ei saada välku välja.	Põhi- ja kaugvälguseadme vaheline vahemaa on liiga pikk või pole nende vahel otsenähtavust.	Paigutage põhivälguseade ja kaugvälguseadmed ümber.	E-7 E-8 E-9
	Põhivälguseadmelt tulev valgus ei paista juhtmevaba kaugvälguseadme valgussensori aknasse.		
SB-500 ei tööta ootuspäraselt.	Isegi kui uued patareid/akud on õigesti paigaldatud, võib mikroprotsessori töös esineda häireid.	<ul style="list-style-type: none"> Asetage SB-500 toitelüliti režiimi, mis ei ole [OFF], eemaldage patareid/akud ja sisestage need uuesti. Probleemi jätkudes võtke ühendust toote jaemüüja või Nikon ametliku esindajaga. 	B-9
SB-500 ei tööta.	Termiline kaitse on aktiivne.	Oodake kuni SB-500 on jahtunud.	F-9

Välklambi valmisoleku näidiku hoiatus

Nõuanded kiirvälgu hoolduseks ja vajalik teave

Staatus	Välklambi valmisoleku näidik	Põhjus/lahendus	
Pärast välgu saatmist	Vilgub umbes 3 s jooksul.*1	Võivad esineda säritusega seotud vead. Valige lahtisem ava (väiksem f-arv) või kõrgem ISO-tundlikkus või viige valguseade pildistatavale objektile lähemale ja pildistage uuesti.	C-2, E-10
Seade ei saanud välku välja.	Vilgub kord s.	Kiirvälk on ülekuumenenud. Kui välku või LED-valgustit kasutatakse pikema aja jooksul, siis peatab termiline kaitse välgu ja LED-valgusti kasutamise. Lülitage kiirvälk välja ja oodake kuni see on jahtunud.	F-9
	Vilgub 2 korda s.	Patareid/akud on tühenemas. Vahetage patareid/akud.	B-11
	Vilgub 8 korda s.	Sisemise vooluringi viga. Lülitage kaamera ja kiirvälk välja, eemaldage kiirvälk ja viige see Nikoni ametlikule esindajale.	—

*1 i-TTL-välklambi juhtimisega kasutamisel.

Staatus	Välklambi valmisoleku näidik	Põhjus/lahendus	
Seade ei saanud välku välja.	Vilgub 4 korda 0,5 s jooksul 0,5 s vahemikega.	Kaamerale puudub CLS tugi. Välku ei saa kasutada. Kasutage CLS-toega kaamerat.	—
	Vilgub 4 korda 0,5 s jooksul 0,5 s vahemikega umbes 6 s.* ²	<ul style="list-style-type: none"> Põhivälguseadmes on määratud mitte-TTL-automaatvälgu juhtimise režiim. Muutke välklambi juhtimise režiim rakendatavaks välklambi juhtimise režiimiks. Kaugvälguseadme valgussensor ei saanud põhivälguseadmelt valgussignaali. Põhjuseks on, et valgussensor ei suutnud tuvastada, millal lõpetada põhivälguseadmega sünkroonis välgu väljasaatmine, kuna sensori aknasse võis paista kas kaugvälguseadme enda või mõne teise kaugvälguseadme valguse peegeldus. Muutke kaugvälguseadme suunda või asendit ja pildistage uuesti. 	E-11

*2 Kaugrežiimis kasutamisel.

Juhtnumber, ava ning välguseadme ja objekti vaheline kaugus

Juhtnumber (GN) näitab välguseadme poolt tekitatavat valgushulka. Mida suurem arv, seda suurem välguvõimsus ja valgus ulatub kaugemale.

Seda suhet saab esitada valemiga: juhtnumber (m; ISO 100 puhul) = välguseadme ja objekti vaheline kaugus (m) \times ava f-arv.

SB-500 juhtnumber on 24 (ISO 100, m, valgustusnurk: hõlmab 24 mm objektiivi fookusnurk, FX-formaat, temperatuur: 23 °C). Kui ISO-tundlikkus on 100 ja ava f-arv on f/8, saavutab SB-500 valgus ulatuse 3 m, mis on määratud järgmise valemiga: välguseadme ja objekti vaheline kaugus (3 m) = juhtnumber (24)/ava f-arv (f/8).

- 100-st erinevate ISO-tundlikkuste puhul korrutage juhtnumber alltoodud tabelis näidatud faktoriga (ISO-tundlikkuse faktoriga).

ISO	25	50	100	200	400	800	1600	3200	6400
Faktor	0,5	0,71	1	1,4	2	2,8	4	5,6	8

- Vt juhtnumbrite tabelit osas „Tehnilised andmed” (H-18).

Õige särituse jaoks ava ning välguseadme ja objekti vahelise kauguse kindlaks määramine

Ava f-arv

= juhtnumber (GN ISO 100 puhul; m)
 \times ISO-tundlikkuse faktor / välguseadme ja objekti vaheline kaugus (m)

Välguseadme ja objekti vaheline kaugus (m)

= juhtnumber (GN ISO 100 puhul; m) \times ISO-tundlikkuse faktor / ava f-arv

Nõuandeid kiirvälgu hoolduseks



Kiirvälgu puhastamiseks ei tohi kasutada lahusteid, benseeni ega muid orgaanilisi lahusteid, kuna see võib kiirvälku kahjustada või põhjustada süttimist. Nende vahendite kasutamine võib kahjustada ka teie tervist.

■ Puhastamine

- Väklambipaneelile kogunenud mustus võib põhjustada välgu väljasaatmisel paneeli purunemist. Puhastage väklambipaneeli regulaarselt.
- Kasutage tolmu ja ebemete eemaldamiseks puhurit ning pühkige seejärel õrnalt pehme kuiva lapiga. Pärast SB-500 kasutamist rannal või mere ääres pühkige ära liiv ja sool destilleeritud vees kergelt niisutatud lapiga ja kuivatage toode seejärel põhjalikult seda õrnalt kuiva lapiga pühkides.
- SB-500 sisaldab hulgaliselt täppiselektronikat. Hoidke seda löökide ja vibratsiooni eest.

Nõuandeid kiirvälgu hoolduseks

Hoiustamine

Hallituse või hallitusseene tekkimise vältimiseks hoidke SB-500 kuivas hästi õhutatud kohas. 2 nädalaks või kauemaks hoiustamisel eemaldage patareid/akud nende lekkimisest põhjustatud kahjustuste vältimiseks. Võtke seade umbes kord kuus hoiukohast välja ja kasutage seda 2 või 3 korda, vältimaks seadmes asuva kondensaatori mandumist. Ärge hoiustage seadet koos nafta või kampripõhiste pestitsiididega ega kohtades, mis:

- asuvad tugevaid elektromagnetvälju tekitavate seadmete läheduses või
- on väga kõrge temperatuuriga, mis võib põhjustada toote talitlushäireid, nagu näiteks küttekeha kõrval või suletud sõidukis kuumal päeval

Kasutus

- Temperatuuri äkilised muutused, nagu näiteks külmal päeva kuumade hoonesse sisenemine või sealt väljumine, võivad põhjustada kondenseerumist seadme sisemuses. Kondenseerumise vältimiseks asetage seade enne äkilisi temperatuurimuutusi kilekotti või mõnda muusse suletavasse konteinerisse.
- Ärge kasutage seadet tugevaid elektromagnetvälju tekitava seadestiku, nagu näiteks raadiomastid või kõrgepingeliinid, lähedal. Selle ettevaatusabinõu eiramine võib põhjustada toote talitlushäireid.

Märkused patareide ja akude käsitlemise kohta

- Kiirvälgu suur voolutarve võib põhjustada akude töökõlbmatuks muutumist enne tootja näidatud laadimis-/tühjenemistsükli piiri saavutamist.
- Patareide/akude vahetamisel lülitage toode välja ja paigaldage uued patareid/akud õiges asetus.
- Määratud patarei/aku klemmid võivad põhjustada voolukatkestuse. Puhastage klemmid enne patareide/akude sisestamist.
- Pärast kiiresti mitu korda järjest kasutamist või kui LED-valgustit kasutatakse pikka aega järjest võib kiirvälg kuni patareide/akude jahtumiseni mitte töötada, olenevalt patareide/akude tehnilistest näitajatest. Kui patareid/akud on piisavalt jahtunud, on võimalik jätkata normaalset kasutamist.
- Madalatel temperatuuridel kipuvad patareid/akud oma mahtu kaotama, taastades kaotatud pinget kasutamise vaheajal ja tühjenedes aeglaselt mittekasutamisel. Kontrollige enne kasutamist kindlasti patareide/akude taset ja vahetage patareid/akud enne nende täielikku tühjenemist.
- Ärge hoidke patareisid/akusid kõrge temperatuuri või niiskusega kohtades.

Märkused patareide ja akude käsitlemise kohta

- Akude käsitlemise ja laadimise kohta vt akude ja akulaadijate tootjate poolt kaasa antud dokumentatsioonist.
- Ärge üritage laadida mittelaaditavaid patareisid. Selle ettevaatusabinõu eiramine võib põhjustada patareide lõhkemist.



Ni-MH

Akude taaskasutus

Kasutatud akud on väärtuslik ressurss; suunake need keskkonna kaitsmiseks taaskasutusse vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Püsivara uuendamine

Värskeima Nikoni püsivara saab alla laadida Nikoni veebisaidilt. Püsivara uuendatakse SB-500 püsivara uuendusega ühilduva Nikoni digitaalse SLR-kaamera ja Nikon COOLPIX A abil.

- Kasutajatele USAs:

<http://www.nikonusa.com/>

- Kasutajatele Euroopas ja Aafrikas:

<http://www.europe-nikon.com/support/>

- Kasutajatele Aasias, Okeaanias ja Lähis-Idas:

<http://www.nikon-asia.com/>

- Lisateavet saate oma piirkonna Nikoni ametlikult esindajalt. Kontaktandmed leiate veebisaidilt:

<http://imaging.nikon.com/>

- SB-500 püsivara saab uuendada D3 kaamera kaudu, millel on püsivara A ja püsivara B versioon 2.00 või uuem.
- SB-500 püsivara saab uuendada D300 kaamera kaudu, millel on püsivara A ja püsivara B versioon 1.10 või uuem.
- Kui teie kaamera ei toeta püsivara uuendusi, võtke ühendust oma piirkonna Nikoni ametliku esindajaga.

Ilma püsivara uuendusteta CLS-toega Nikoni digitaalsed SLR-kaamerad

D2 seeria, D200, D80, D70 seeria, D60, D50, D40 seeria

Lisatarvikud

■ Kiirvälgu statii AS-23

Sama, mis on kaasas selle SB-500-ga.

AS-23 osad

1 kiirvälgu paigaldusalus

2 statiivi pesa

Välguseadme kiirvälgu statii külge kinnitamine ja selle küljest eemaldamine

Nikoni kiirvälgu AS-23 külge kinnitamine ja selle küljest eemaldamine toimub samal moel kui oma välguseadme kaamera tarvikupesa külge kinnitamine ja selle küljest eemaldamine.

Märkus

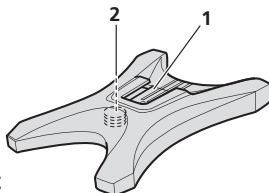
- Kui kannate kiirvälgu statii koos kinnitatud SB-500-ga, siis hoidke SB-500 kindlasti käes.

Tehnilised andmed

Mõõtmed (L × K × S): umbes 57,2 × 10,4 × 72,8 mm

Kaal: umbes 13 g

Tehnilised andmed ja disain võivad muutuda ilma eelneva hoiatuseta.



■ Kiirvälgu statiiv AS-21/AS-22



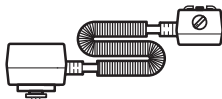
AS-21



AS-22

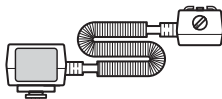
■ TTL Remote cord SC-28 (umbes 1,5 m)

Kui SB-500 kasutatakse kaamera väliselt, siis võimaldab SC-28 i-TTL-välklambi juhtimist. SC-28 on varustatud statiivi pesaga.



■ TTL Remote cord SC-29 (umbes 1,5 m)

Kui SB-500 kasutatakse kaamera väliselt, siis võimaldab SC-29 i-TTL-välklambi juhtimist. SC-29 kaablil on automaatse teravustamise abivalgustuse funktsioon. SB-500 ei toeta automaatse teravustamise abivalgustuse funktsiooni.



Tehnilised andmed

Elektrooniline konstruktsioon		Automaatne isoleeritud väravaga kahepooluselise transistori (IGBT) ja seeriade vooluring
Välg	Juhtnumber (23 °C)	24 (ISO 100, m)
	Valgustusnurk	Hõlmab 24 mm objektiivi (FX-formaat) või 16 mm objektiivi (DX-formaat) fookusnurka
	Efektiivne välgu väljundi töökauguse ulatus i-TTL-välklambi juhtimisega	0,6 m kuni 20 m; erineb olenevalt ISO-tundlikkusest ja objektiivi avast
	Välklambi juhtimise režiimid	<ul style="list-style-type: none"> • i-TTL-välklambi juhtimine • Välklambi käsitsijuhtimine
	Muud kasutatavad funktsioonid	Proovivõte, monitooritud eelvälgud, kujundusvälg
	Nikoni Loovvalgustussüsteem (CLS)	Ühilduvate kaameratega on saadaval mitu valgutoimingut: iTTL-välklambi juhtimine, täiustatud juhtmevaba valgustus, kujundusvälg, FV-lukustus, välklambi (LED-valgusti) värviteabe edastus, automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimine.

Välg	Toega kaamerad	<ul style="list-style-type: none"> Nikoni digitaalsed SLR-kaamerad (Nikoni FX-/DX-formaat) (välja arvatud D1 seeria ja D100) Nikoni SLR-filmikaamera F6 CLS-toega COOLPIX kaamerad (A, P7800, P7700, P7100, P7000, P6000) i-TTL-välklambi juhtimise toega COOLPIX kaamerad (P5100, P5000, E8800, E8700 ja E8400)
	Mitme välguseadmega pildistamine	Täiustatud juhtmevaba valgustus (juhtimisrežiim/kaugrežiim)
	Välgupea pööramine	<ul style="list-style-type: none"> Välgupead on võimlaik kallutada 0° kuni 90° fikseeritavate peatustega nurkadel 0°, 60°, 75° ja 90° Välgupea on horisontaalselt pööratav 180° vasakule ja paremale, fikseeritavate peatustega nurkadel 0°, 30°, 60°, 75°, 90°, 120°, 150°, 180°
	Välgu kestus (ligikaudu)	1/1100 s täisvõimsusel
LED-valgusti	Maksimaalne võimsustase	Umbes 100 lx 1 m juures, suur võimsus
	Valgustusnurk	Hõlmab 24 mm objektiivi (FX-formaat) või 16 mm objektiivi (DX-formaat) fookusnurka

Tehnilised andmed

ON/OFF (toide SEES/VÄLJAS)	Toitelüliti
Vooluallikas	<p>2 sama tootemargi AA mõodus patareid/akut järgmistest tüüpidest:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1,5 V LR6 (AA-tüüpi) leelispatareid • 1,2 V HR6 (AA-tüüpi) Ni-MH akud <p>Minimaalset välkude arvu, laadimisaega ja LED-valgusti pideva kasutamise kestust iga patarei/aku tüübi puhul vt H-19</p>
Välklambi valmisoleku näidik	<p>Täielikult laetud: süttib</p> <p>Hoiatusnäidik: vilgub aeglaselt (□H-3–H-4)</p>
Paigaldusjala lukustushoob	<p>Tagab SB-500 turvalise kinnitumise kaamera tarvikupessa, kasutades kogemata lahtipääsemise vältimiseks lukustusplaati ja -tihvti</p>
Muud funktsioonid	<p>Termiline kaitse, püsivara uuendamine</p>
Püsivara uuendamise toega kaamerad	<ul style="list-style-type: none"> • CLS-toega Nikoni digitaalsed SLR-kaamerad (Nikoni FX-/DX-formaat) (v.a D2 seeria, D200, D80, D70 seeria, D60, D50, D40 seeria) • COOLPIX A

Mõõtmed (L x K x S)	Umbes 67 x 114,5 x 70,8 mm
Kaal	Umbes 273 g koos 2 AA-tüüpi leelispatareiga Umbes 226 g, ainult korpus
Kaasasolevad tarvikud	Kiirvälgu statiiv AS-23, pehme vutlar SS-DC2

- Tooted ja kaubamärgid on vastavate firmade kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Tehnilised andmed ja disain võivad muutuda ilma eelneva hoiatuseta. Nikon ei vastuta käesolevas juhendis leiduda võivatest mistahes vigadest põhjustatud kahju eest. Kui teisiti ei ole ära märgitud, on kõik väärtused toodud värskete patareidega/akude seadme jaoks, mis töötab kaamera- ja pilditehnika liidu (Camera and Imaging Products Association, CIPA) poolt määratud temperatuuril 23 ±3 °C.

Efektiivne välgu väljundi töökauguse ulatus (ainult i-TTL-välklambi juhtimisega)

SB-500 efektiivne välgu väljundi töökauguse ulatus jääb vahemikku 0,6 m kuni 20 m. Efektiivne välgu väljundi töökauguse ulatus erineb olenevalt ISO-tundlikkusest ja ava suurusest.

		ISO-tundlikkus									
		50	100	200	400	800	1600	3200	6400	12800	
Ava (f)	1,4	1,1 – 12	1,5 – 16,9	2,2 – 20	3 – 20	4,3 – 20	6 – 20	8,5 – 20	12 – 20	17 – 20	Efektiivne välgu väljundi töökauguse ulatus (m)
	2	0,8 – 8,4	1,1 – 12	1,5 – 16,9	2,2 – 20	3 – 20	4,3 – 20	6 – 20	8,5 – 20	12 – 20	
	2,8	0,6 – 6	0,8 – 8,4	1,1 – 12	1,5 – 16,9	2,2 – 20	3 – 20	4,3 – 20	6 – 20	8,5 – 20	
	4	0,6 – 4,2	0,6 – 6	0,8 – 8,4	1,1 – 12	1,5 – 16,9	2,2 – 20	3 – 20	4,3 – 20	6 – 20	
	5,6	0,6 – 3	0,6 – 4,2	0,6 – 6	0,8 – 8,4	1,1 – 12	1,5 – 16,9	2,2 – 20	3 – 20	4,3 – 20	
	8	0,6 – 2,1	0,6 – 3	0,6 – 4,2	0,6 – 6	0,8 – 8,4	1,1 – 12	1,5 – 16,9	2,2 – 20	3 – 20	
	11	0,6 – 1,5	0,6 – 2,1	0,6 – 3	0,6 – 4,2	0,6 – 6	0,8 – 8,4	1,1 – 12	1,5 – 16,9	2,2 – 20	
	16	0,6 – 1	0,6 – 1,5	0,6 – 2,1	0,6 – 3	0,6 – 4,2	0,6 – 5,9	0,8 – 8,4	1,1 – 12	1,5 – 16,9	
	22	0,6 – 0,7	0,6 – 1	0,6 – 1,5	0,6 – 2,1	0,6 – 3	0,6 – 4,2	0,6 – 5,9	0,8 – 8,4	1,1 – 12	
	32	—	0,6 – 0,7	0,6 – 1	0,6 – 1,5	0,6 – 2,1	0,6 – 3	0,6 – 4,2	0,6 – 5,9	0,8 – 8,4	
	45	—	—	0,6 – 0,7	0,6 – 1	0,6 – 1,5	0,6 – 2,1	0,6 – 3	0,6 – 4,2	0,6 – 5,9	
	64	—	—	—	0,6 – 0,7	0,6 – 1	0,6 – 1,5	0,6 – 2,1	0,6 – 3	0,6 – 4,2	

Juhtnumbrite tabel

SB-500 juhtnumbrid erinevad olenevalt kaamera ISO-tundlikkusest ja välguvõimsuse tasemest.

ISO 100; m

Välguvõimsuse tase	1/1	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Juhtnumber	24	16,9	12	8,4	6	4,2	3	2,1

Juhtnumbrite tabel (automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimise puhul)

ISO 100; m

Välguvõimsuse tase	1/1	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
Juhtnumber	10,1	7,1	5,1	3,6	2,5	1,8	1,3	0,9

- Ülaltoodud tabelites olevad juhtnumbrid kehtivad SB-500 kasutamisel koos D4 kaameraga, säriajaga 1/500 s.
- Juhtnumber automaatse fookustasandi suure kiirusega sünkroniseerimise puhul oleneb kaamera säriajast. Näiteks kui säriaeg muudetakse 1/500 sekundilt 1/1000 sekundile, väheneb juhtnumber 1 sammu võrra. Mida kiirem säriaeg, seda väiksem juhtnumber.

Minimaalne välkude arv/laadimisaeg iga patarei/aku tüübi korral

Patareid/akud	Minimaalne laadimisaeg (umbes)* ¹	Minimaalne välkude arv* ² / laadimisaeg* ¹
1,5 V LR6 (AA-tüüpi) leelispatareid	4,0 s	100/4,0 – 30 s
1,2 V HR6 (AA-tüüpi) Ni-MH akud	3,5 s	140/3,5 – 30 s

*1 Aeg välgu täisvõimsusel töötamise ja välklambi valmisoleku näidikutule süttimise vahel välgu kasutamisel üks kord iga 30 sekundi jooksul.

*2 Välgu täisvõimsusel kasutamiste arv välklambi valmisoleku näidikutule põlemisel 30 sekundi vältel.

- Arvud on toodud värskeste patareide/akude jaoks; tegelikud tulemused võivad erineda vastavalt kasutusele ja muudele teguritele isegi sama vanade ja sama marki patareide/akude vahel.

LED-valgusti suurel võimsusel pideva kasutamise miinimumkestus iga patarei/aku tüübi puhul

Patareid/akud	Kestus
1,5 V LR6 (AA-tüüpi) leelispatareid	Umbes 30 min
1,2 V HR6 (AA-tüüpi) Ni-MH akud	Umbes 60 min

- Arvud on toodud värskeste patareide/akude jaoks; tegelikud tulemused võivad erineda vastavalt kasutusele ja muudele teguritele isegi sama vanade ja sama marki patareide/akude vahel.
- Miinimumkestus võib olenevalt välistemperatuurist erineda.

Indeks

- Välguseadme osade nimetusi vt jaotisest „Kiirvälgu osad” (B-1).

A

Aeglane	
sünkroniseerimine	F-13
Automaatse fookustasandi	
suure kiirusega	
sünkroniseerimine	F-12
Ava	H-5

C

CLS	A-6
CLS-toega COOLPIX	
kaamerad	G-1
CLS-toega kaamerad	A-4
CPU-objektiiv	A-5

E

Efektiivne välgu väljundi	
töökauguse ulatus	A-6
Efektiivne välgu väljundi	
ulatus	A-6
Efektiivse välgu väljundi	
töö kauguse ulatuse	
tabel	H-17

F

FV-lukustus	F-12
-------------------	------

G

GN (juhtnumber)	H-5
Grupp	E-3

I

ISO-tundlikkus	H-5
ISO-tundlikkuse faktorid	H-5
i-TTL tasakaalustatud	
täitevälk	C-1
i-TTL-välklambi juhtimine	C-1
i-TTL-välklambi juhtimise	
toega COOLPIX	
kaamerad	G-1

J

Juhtimisrežiim	E-3
Juhtmevaba mitme välguseadmega pildistamine	E-1
Juhtnumber	H-5
Juhtnumbrite tabel.....	H-18

K

Kanal	E-3
Kaugrežiim	E-3
Kaugvälguseade.....	A-7, E-6, E-7
Kiirvälgu statiiv AS-23 ...	D-2, E-9
Korrektseks särituseks ebapiisav välguvõimsus	C-2, E-10
Kujundusvälg	F-7

L

Laadimisaeg.....	H-19
LED-valgusti	D-1
LED-nupp.....	B-6
Lukustuse vabastaja	B-6

M

Min laadimisaeg.....	H-19
Mitme välguga pildistamine	D-2, E-1
Mitme välguseadmega pildistamine	E-1
Monitooritud eelvälgud.....	A-6

N

Nikoni loovalgustussüsteem (CLS).....	A-6
---	-----

O

Ooterežiimi funktsioon.....	F-8
-----------------------------	-----

P

Paigaldusjala	
lukustushoob	B-12
Paigaldusjalg	B-12
Patarei/aku näidik	B-11
Patareid/akud	B-10, H-8
Patareide/akude	
asendamine	B-11
Pideva välguga	
pildistamine	B-7
Põhivälguseade	A-7, E-5
Põrkevälgu kasutamine	F-2
Proovivõte	F-7
Punasilmsuse	
vähendamine	F-13
Püsivara uuendamine	H-10

S

Standardne i-TTL-välg	C-1
-----------------------------	-----

T

Tagakardina	
sünkroniseerimine	F-13
Täiustatud juhtmevaba	
valgustus	E-2, E-5
Tarvikud	H-11
Termiline kaitse	F-9
TTL Remote Cord	H-12

V

Välgupea	B-13, F-3
Valgussensori aken	
juhtmevaba	
kaugvälguseadme jaoks ...	E-7
Väklambi juhtimise režiim	C-1
Väklambi käsitsijuhtimine	C-3
Väklambi valmisoleku	
näidik	B-14, E-10, H-3
Väklambi valmisoleku	
näidik kaugrežiimis	
kasutamisel	E-10
Välkude arv	H-19
Video salvestamine	D-1





Nõuanded kiirvälgu hoolduseks ja vajalik teave

H





Nõuanded kiirvälgu hoolduseks ja vajalik teave

H

Garantiitingimused - Nikon ülemaailmne teenindusgarantii

Teie Nikoni seadmed on garanteeritud mistahes tootmisdefektide puudumise suhtes ühe täisa aasta jooksul alates ostukuupäevast. Selle ajavahemiku jooksul teostatakse remondi- või reguleerimistööd tasuta ainult Nikoni ülemaailmse teeninduse garantiikaardi (Nikon Worldwide Service Warranty Card) esitamisel koos müügikviitungi või muu ostutõendiga mistahes ametlikku Nikoni teeninduskeskusesse. Esialgse ostukuupäeva peab kinnitama esialgse ostu klient müügikviitungi või muude tõendite alusel. Garantii ei kuulu üleandmisele ega korduvalt väljastamisele. Käesolev garantii ei kata õnnetusjuhtumitest, väärkasutusest või omavolilisest parandamisest, mahapillamisest, mittenõuetekohasest hooldamisest või hoiustamisest või liivast või veest põhjustatud kahjustusi. See kehtib ainult ametlikes Nikoni teeninduskeskustes.

Käesolevad garantiid asendavad kõiki teisi otseseid või kaudseid garantiisid mistahes muude tootjat ja turustajat puudutavate kohustuste suhtes peale kohalduvates seadustes sätestatud kohustuste.

Teavet Nikoni ametlike teeninduskeskuste kohta vt
<http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Ilma ettevõtte NIKON CORPORATION kirjaliku loata ei tohi käesolevat kasutusjuhendit tervikuna ega osadena mis tahes kujul reprodutseerida (välja arvatud lühikesed tsitaadid olulistes artiklites või ülevaadetes).

Ettevõtte Nikon kasutajatugi

Külastage alljärgnevat veebilehte, et registreerida oma kaamera ning hoida end kursis värskema toodet puudutava teabega. Veebilehelt saate vastused korduma kippuvatele küsimustele (KKK) ning võite võtta meiega ühendust tehnilise abi saamiseks.

<http://www.europe-nikon.com/support>

Nikoni ülemaailmse teeninduse garantiikaart

Mudeli nimetus

SB-500

Seerianumber

Ostukuupäev

■ Kliendi nimi ja aadress

■ Müügiesindaja

■ Turustaja

Nikon Europe B.V.
Tripolis 100, Burgerweeshuispad 101,
1076 ER Amsterdam, The Netherlands

■ Tootja

NIKON CORPORATION
Shin-Yurakucho Bldg., 12-1, Yurakucho 1-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

NIKON CORPORATION

AMA16165 Trükitud Euroopas

© 2014 Nikon Corporation



TT4H03(Y1)
8MSA67Y1-03